

TRIBUNAL DE JUSTICIA DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS  
SOUDNÍ DVŮR EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ  
DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS DOMSTOL  
GERICHTSHOF DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN  
EUROOPA ÜHENDUSTE KOHUS  
ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ  
COURT OF JUSTICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES  
COUR DE JUSTICE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES  
CÚIRT BHREITHIÚNAIS NA gCÓMHPHOBAL EORPACH  
CORTE DI GIUSTIZIA DELLE COMUNITÀ EUROPEE  
EIROPAS KOPIENU TIESA



3ENDRIJŲ TEISINGUMO TEISMAS  
I KÖZÖSSÉGEK BÍRÓSÁGA  
IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ  
HOF VAN JUSTITIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN  
TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI WSPÓLNOT EUROPEJSKICH  
TRIBUNAL DE JUSTIÇA DAS COMUNIDADES EUROPEIAS  
SÚDNY DVOR EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV  
SODIŠČE EVROPSKIH SKUPNOSTI  
EUROOPAN YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIN  
EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS DOMSTOL

Tlač a informácie

## TLAČOVÉ KOMUNIKÉ č. 93/06

23. november 2006

Rozsudok Súdneho dvora vo veci C-5/05

*Staatssecretaris van Financiën/B. F. Joustra*

### **IBA VÝROBKY NADOBUDNUTÉ A DOPRAVENÉ OSOBNÉ SÚKROMNÝMI OSOBAMI SÚ OSLOBODENÉ OD SPOTREBNÝCH DANÍ V ČLENSKOM ŠTÁTE, DO KTORÉHO SA DOVÁŽAJÚ**

*Výrobky, ktoré nie sú držané na osobné účely musia byť nutne považované za to, že sú držané na komerčné účely za účelom uplatňovania smernice o spotrebných daniach*

Smernica, ktorá sa týka všeobecného systému, držby, prepravy a kontroly tovarov podliehajúcich spotrebným daniam<sup>1</sup> oslobodzuje výrobky nadobudnuté súkromnými osobami pre ich vlastné potreby a dopravené týmito samými osobami od spotrebnej dane v členskom štáte, do ktorého sa dovážajú.

Hoge Raad der Nederlanden (Holandsko) sa pýta Súdneho dvora Európskych spoločenstiev na výklad niektorých ustanovení tejto smernice. V prejednávanej veci približne 70 súkromných osôb založilo „klub priateľov vína“. V mene klubu pán Joustra objednáva každoročne víno vo Francúzsku pre svoju vlastnú spotrebu a spotrebu ďalších členov tejto skupiny. Na jeho žiadosť je toto víno odovzdané vo Francúzsku holandskej dopravnej spoločnosti, ktorá ho dopraví do Holandska a následne ho odovzdá v mieste bydliska pána Joustra. Víno je u neho uskladnené niekoľko dní pred tým, než je dodané ďalším členom klubu. Pán Joustra platí cenu za víno a dopravu, potom mu každý člen skupiny preplatí cenu zodpovedajúcu jemu dodanému množstvu vína a časť výdavkov vynaložených za dopravu vypočítanú úmerne k zmienenému množstvu. Pán Joustra nevykonáva túto činnosť ani ako podnikateľ a ani na účely dosahovania zisku.

Víno, ktoré objednal pán Joustra bolo uvoľnené na spotrebu vo Francúzsku a spotrebné dane boli zaplatené v tomto členskom štáte. Množstvo, ktoré bolo dodané každému členovi klubu nepresiahlo maximálne množstvá stanovené smernicou preto, aby sa preukázalo, či sú

<sup>1</sup> Smernica Rady 92/12/EHS z 25. februára 1992 (Ú. v. ES L 76, s.1, Mim. vyd. 09/001, s. 179) zmenená a doplnená smernicou Rady 92/108/EHS zo 14. decembra 1992 (Ú. v. ES L 390, s. 124, Mim. vyd. 09/001, s. 235).

výrobky určené na komerčné účely, to znamená 90 litrov vína, z čoho najviac 60 litrov šumivého vína.

Holandský správca dane vyrubil z tohto vína spotrebnú daň vo výške 906,20 eur. Pán Joustra namietal, že by mal byť daňovým dlžníkom tejto spotrebnej dane. Podľa jeho názoru slovné spojenie „nimi prepravované“ uvedené v tomto ustanovení nebráni tomu, aby bolo vykladané v tom zmysle, že vyrubenie spotrebnej dane v členskom štáte, do ktorého je výrobok dopravený je vylúčené, keď súkromná osoba sama nakupuje výrobky, na ktoré sa vzťahuje spotrebná daň v inom členskom štáte, a ktoré sú dopravené treťou osobou na jej príkaz a na jej účet do cieľového členského štátu.

Súdny dvor zdôrazňuje, že preto, aby výrobky boli oslobodené od spotrebnej dane v cieľovom štáte **smernica vyžaduje, aby výrobky boli určené na uspokojenie osobných potrieb súkromnej osoby, ktorá ich nadobudla a teda vylučuje výrobky, ktoré nadobudli súkromné osoby na uspokojenie potrieb iných súkromných osôb. Predmetné výrobky musia byť osobne dopravené súkromnými osobami, ktoré ich nadobudli.** V opačnom prípade by z toho vyplývalo pre príslušné orgány členských štátov zvýšené nebezpečenstvo podvodu, pretože doprava výrobkov, na ktoré sa vzťahuje toto ustanovenie nevyžaduje žiaden dokument.

V tejto súvislosti tvrdenie uvedené Komisiou, že takýto výklad je pre občanov Európskej únie krokom späť vzhľadom na situáciu, ktorá prevládala pred nadobudnutím účinnosti smernice, keďže na základe uplatniteľných právnych predpisov v danom čase súkromné veci prenesené v rámci presťahovania sa do iného členského štátu a malé zásielky od súkromných osôb súkromným osobám, ktoré nemajú žiaden komerčný charakter, boli oslobodené od spotrebných daní v členskom štáte, do ktorého boli dovezené, nepresvedčilo Súdny dvor. **Ak smernica predstavuje medzeru v tomto bode, potom je povinnosťou zákonodarcu Spoločenstva túto skutočnosť napraviť tak, že prijme opatrenia nevyhnutné na zmenu tohto ustanovenia,** čo je nakoniec potvrdené tou skutočnosťou, že návrh zmeny smernice práve predložila Komisia Rade Európskej únie a to najmä s cieľom rozšíriť vecnú pôsobnosť článku 8 na výrobky dovezené na účet súkromných osôb.

Okrem toho Súdny dvor pripomína, že smernica je založená na myšlienke, že výrobky, ktoré nie sú držané na súkromné účely musia byť nutne považované za také, ktoré sú držané na komerčné účely. Keď sú spotrebné dane vyrubené v členskom štáte, v ktorom sú výrobky držané na komerčné účely hoci boli uvoľnené na spotrebu v prvom členskom štáte, potom spotrebné dane zaplatené v tomto prvom štáte sú vrátené.

*Neoficiálny dokument pre potreby médií, ktorý nezaväzuje Súdny dvor.*

*Jazyky, ktoré sú k dispozícii: ES, CS, DA, DE, EL, EN, FR, IT, HU, NL, PL, PT, SK, SL, FI, SV*

*Úplné znenie rozsudku sa nachádza na internetovej stránke Súdneho dvora:*

*<http://curia.europa.eu/jurisp/cgi-bin/form.pl?lang=SK&Submit=rechercher&numaff=C-5/05>*

*Vo všeobecnosti je znenie na internete prístupné v deň vyhlásenia rozsudku od 12. hodiny SEČ.*

*Podrobnejšie informácie Vám môže poskytnúť pán Balázs Lehóczki*

*Tel.: (00352) 4303 5499 Fax: (00352) 4303 2028*

*Obrazové záznamy z vyhlásenia rozsudku sú k dispozícii na EBS „Europe by Satellite”;*

*túto službu poskytuje Európska komisia, Generálne riaditeľstvo tlače a komunikácie,*

*L - 2920 Luxemburg, tel: (00352) 4301 35177, fax: (00352) 4301 35249*

*alebo B-1049 Brusel, tel: (0032) 2 29 64106, fax: (0032) 2 29 65956*